

499571-2026 - Hange

Tšehhi – Ehitustööd – Dělnický dům Peklo – sanace společenského sálu

OJ S 137/2026 20/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Statutární město Plzeň

E-posti aadress: voldrichovap@plzen.eu

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Dělnický dům Peklo – sanace společenského sálu

Kirjeldus: Předmětem zakázky jsou stavební úpravy a přístavba části areálu Dělnického domu Peklo, zahrnující budovu velkého sálu, navazující šatnové zázemí, schodišťovou a vstupní halu. Komplex objektů byl postupně vybudován v místě výrazného terénního zlomu. Obsahuje dvě podzemní, jedno nadzemní podlaží a půdu. Pozemek řešeného areálu je ohraničen ulicemi Jízdecká, Tyršova, Pobřežní a dosahuje prakticky až k mostu Generála PATTONA. Jedná se o pozemky parc. č. 10265, 10266, 10267, 10268, 9393/1, 10563/31, 10563/4, 10563/8 a 5265/28 v k.ú. Plzeň. Dopravně je objekt napojen na komunikaci v ul. Pobřežní a v ul. Jízdecká. Řešená část objektu je součástí komplexu „Dělnický dům Peklo“, který je zapsán jako kulturní památka, úřední evidenční číslo ÚSKP 47588/4-205. Součástí plnění veřejné zakázky je i provedení dodatkového stavebně historického průzkumu a plošného restaurátorského průzkumu. Prvky a konstrukce určené stavebně historickým průzkumem jako cenné budou demontovány odborným způsobem maximálně šetrně, následně repasovány a deponovány. Po postavení lešení budou postupně prováděny odborné restaurátorské průzkumy řešených omítek, řešených kamenných prvků atd. Po provedení průzkumů bude rozhodnuto o rozsahu demontáže stávajících vnitřních omítek (je počítáno se 100 % odstraněním omítek v plochách, které nebudou vyhodnoceny jako historicky cenné s nutností ponechání). V celém rozsahu fasády bude kladen důraz na zajištění případných stop původního členění, profilací či barevnosti, s ohledem na proporce prvků a výškové návaznosti. Snaha je o maximální zachování dochovaných prvků.

Menetluse tunnus: f7b19b9d-fbef-4f78-80ee-42cbb9de7279

Sisemine tunnus: 23TUOIN18

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Plzeňský kraj (CZ032)

Riik: Tšehhi

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 595 000 000,00 CZK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Kohaldatav piiriülene õigus: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Dělnický dům Peklo – sanace společenského sálu

Kirjeldus: Předmětem zakázky jsou stavební úpravy a přístavba části areálu Dělnického domu Peklo, zahrnující budovu velkého sálu, navazující šatnové zázemí, schodišťovou a vstupní halu. Komplex objektů byl postupně vybudován v místě výrazného terénního zlomu. Obsahuje dvě podzemní, jedno nadzemní podlaží a půdu. Pozemek řešeného areálu je ohraničen ulicemi Jízdecká, Tyršova, Pobřežní a dosahuje prakticky až k mostu Generála PATTONA. Jedná se o pozemky parc. č. 10265, 10266, 10267, 10268, 9393/1, 10563/31, 10563/4, 10563/8 a 5265/28 v k.ú. Plzeň. Dopravně je objekt napojen na komunikaci v ul. Pobřežní a v ul. Jízdecká. Řešená část objektu je součástí komplexu „Dělnický dům Peklo“, který je zapsán jako kulturní památka, úřední evidenční číslo ÚSKP 47588/4-205. Součástí plnění veřejné zakázky je i provedení dodatkového stavebně historického průzkumu a plošného restaurátorského průzkumu. Prvky a konstrukce určené stavebně historickým průzkumem jako cenné budou demontovány odborným způsobem maximálně šetrně, následně repasovány a deponovány. Po postavení lešení budou postupně prováděny odborné restaurátorské průzkumy řešených omítek, řešených kamenných prvků atd. Po provedení průzkumů bude rozhodnuto o rozsahu demontáže stávajících vnitřních omítek (je počítáno se 100 % odstraněním omítek v plochách, které nebudou vyhodnoceny jako historicky cenné s nutností ponechání). V celém rozsahu fasády bude kladen důraz na zajištění případných stop původního členění, profilací či barevnosti, s ohledem na proporce prvků a výškové návaznosti. Snaha je o maximální zachování dochovaných prvků.

Sisemine tunnus: 23TUOIN18

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Zadavatel si vyhrazuje následující podmínky pro dodávaný kamerový systém či jeho součásti: Zadavatel požaduje, aby ŽÁDNÁ SOUČÁST DODÁVANÉHO KAMEROVÉHO SYSTÉMU (kamery, záznamová a řídicí zařízení, cloudové služby, mobilní aplikace) nepředávala systémová ani uživatelská data (včetně telemetrie, logů, konfiguračních dat a obrazových záznamů) do Čínské lidové republiky, na území zvláštních administrativních oblastí ČLR (Hongkong, Macao) ani subjektům tam usídleným. Stejně tak nesmí být umožněna vzdálená správa těchto technických aktiv z uvedených území. Dodavatel předloží technický popis řešení a čestné prohlášení potvrzující splnění této podmínky. Čestné prohlášení je přílohou č. 8 zadávací dokumentace. Zadavatel dále požaduje, aby žádné ze

zařízení dodávaného kamerového systému či jeho součástí, které je součástí nabídky, nemělo ke dni podání nabídky ukončenou technickou podporu ze strany výrobce či oficiálního distributora na území České republiky, a aby žádné ze zařízení, které je součástí nabídky, nebylo výrobcem označeno jako produkt s ukončeným prodejem a nebylo oficiálně oznámeno jeho ukončení výroby či podpory. Dodávaný kamerový systém či jeho součásti (kamery, záznamová a řídicí zařízení, cloudové služby, mobilní aplikace) musí splňovat všechny níže uvedené technické požadavky: a. Všechny kamery/NVR musí být ve shodě s relevantními profily ONVIF (S, T, G, M dle použitelnosti). Dodavatel musí jako součást své nabídky doložit platnou ONVIF deklaraci shody pro každý nabízený model. b. Všechny řídicí (management) a video toky musí podporovat TLS 1.2 a vyšší; nezabezpečené protokoly a slabé šifrovací sady musí být deaktivovány. Síťová autentizace musí využívat 802.1X s EAP-TLS; zařízení musí přijímat pouze klientské certifikáty vydané podnikovou PKI. c. Zařízení musí implementovat secure boot a musí přijímat pouze výrobcem kryptograficky podepsaný firmware, dále musí poskytovat kryptografické podepisování a ověřování uloženého/pořízeného videozáznamu d. Kamera a NVR musí implementovat jedinečnou, hardwarově chráněnou identitu zařízení dle IEEE 802.1AR (IDevID/LDevID) uloženou v TPM nebo ekvivalentním bezpečnostním prvku e. Výchozí konfigurace zařízení nesmí navazovat odchozí spojení mimo definované interní služby. Jakékoli P2P/cloud relay funkce musí být ve výchozím stavu vypnuté a musí existovat možnost jejich trvalé deaktivace. Systém musí podporovat plně offline provoz s blokováním veškerým odchozím provozem a využívat pouze lokální infrastrukturu (např. NTP, DNS). f. Zařízení musí implementovat auditní logy s ochranou proti manipulaci (tamper-evident) a s bezpečným exportem (syslog/CEF/LEEF). Logy musí obsahovat bezpečnostní události (změny RBAC, aktualizace firmware, stav 802.1X). Zařízení musí podporovat autentizovaný NTP/NTS. g. Kamery musí poskytovat kvalitu obrazu v souladu s IEC 62676-5-1, s dokumentovanými parametry rozlišení, snímkové frekvence a výkonu za nízkého osvětlení. h. Zařízení musí podporovat bezpečný export/import konfigurace s kryptografickou ochranou integrity. Dále musí poskytovat bezpečnou funkci ‚golden image‘ recovery pro obnovu ověřeného základního stavu. i. Zařízení musí být dodáváno bez aktivních výchozích účtů /hesel. Nastavení přihlašovacích údajů musí být vynuceno při prvotní inicializaci. Všechny nezabezpečené protokoly a nepotřebné služby musí být ve výchozím stavu vypnuté; přístup musí probíhat pouze přes TLS.“ j. Dodané řešení musí implementovat funkce privacy-by-design včetně: konfigurovatelného maskování/anonymizace; role-based přístupu k osobním údajům, konfigurovatelných retenčních dob; a auditovatelných přístupových logů. k. Dodavatel musí poskytnout bezplatný centrální nástroj pro správu zařízení umožňující inventarizaci, monitoring stavu, hromadnou instalaci bezpečnostních aktualizací, distribuci certifikátů, definici baseline konfigurace a generování auditních reportů. l. Dodavatel musí zveřejnit politiku End-of-Life/End-of-Support pro každou dodávanou produktovou řadu kamer a zařízení a musí garantovat minimálně 5 let bezpečnostních aktualizací po dodání produktu/kamer/zařízení. m. Dodavatel musí udržovat veřejně dostupnou Vulnerability Disclosure Policy (ISO/IEC 29147) a PSIRT (ISO/IEC 30111). Bezpečnostní advisory s CVE ID a CVSS skóre musí být zveřejňovány pravidelně (minimálně poslední 2 roky přístupné). Dodavatel se zavazuje k SLA na nápravu zranitelností: Critical do 30 dní, High do 60 dní od zveřejnění CVE nebo oznámení dodavateli. Zadavatel upozorňuje dodavatele, že v případě, že některé z dodavatelem uvedených dodávaných kamerových systémů či jeho částí nesplní výše uvedené podmínky zadavatele, bude ze zadávacího řízení vyloučen pro nesplnění zadávacích podmínek.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Plzeňský kraj (CZ032)

Riik: Tšehhi

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 595 000 000,00 CZK

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Zadavatel zadává veřejnou zakázku v souladu se zásadami sociálně a environmentálně odpovědného zadávání. Sociálně a environmentálně odpovědné zadávání kromě důrazu na čisté ekonomické parametry zohledňuje také související dopady veřejné zakázky zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí. Zadavatel od dodavatele vyžaduje, aby při plnění předmětu veřejné zakázky zajistil legální zaměstnávání, férové a důstojné pracovní podmínky a odpovídající úroveň bezpečnosti práce pro všechny osoby, které se budou na plnění předmětu veřejné zakázky podílet. Je-li to možné, dodavatel je povinen nabídnout zadavateli plnění, které obsahuje inovativní prvky.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Muu

Sotsiaalse eesmärgi edendamise: Õiglaselised töötustingimused

Innovatsioonihange: Hanke alusel tellitud tööd, asjad või teenused toovad endaga kaasa protsessiinnovatsiooni.

5.1.8. Ligipäasetavuse kriteeriumid

Lisatud on puuetega inimeste juurdepääsukriteeriumid

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Nabídková cena

Kirjeldus: Nabídkovou cenou se rozumí celková cena za splnění předmětu veřejné zakázky.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Hankedokumentide aadress: <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0001901>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatelu/detail/Z0001901>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: tšehhi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 180 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení

zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Statutární město Plzeň

Registreerimisnumber: 00075370

Osakond: Odbor investic MMP

Postiaadress: náměstí Republiky 1

Linn: Plzeň

Sihtnumber: 30100

Riik – jaotus (NUTS): Plzeňský kraj (CZ032)

Riik: Tšehhi

E-posti aadress: voldrichovap@plzen.eu

Telefon: +420 378035204

Internetiaadress: www.plzen.eu

Hankija profiil: <https://tenderarena.cz/dodavatel/seznam-profilu-zadavatele/detail/Z0001901>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreerimisnumber: 65349423

Postiaadress: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Linn: Brno

Sihtnumber: 60200

Riik – jaotus (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Riik: Tšehhi

E-posti aadress: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetiaadress: <https://uohs.gov.cz>

Selle organisatsiooni rollid:

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

440571-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Zadavatel aktualizoval projektovou dokumentaci, smlouvu o dílo a soupis stavebních prací, dodávek a služeb včetně výkazu výměr, a to na základě dotazů dodavatelů, na které zadavatel nestihl odpovědět v zákonné lhůtě.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Muudatuste kirjeldus: Zadavatel aktualizoval projektovou dokumentaci, smlouvu o dílo a soupis stavebních prací, dodávek a služeb včetně výkazu výměr a prodlužuje tak lhůtu pro podání nabídek (z původní 29.07.2026 do 10:00 hod.) do 06.08.2026 do 10:00 hodin.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 72fb9836-b2d2-4251-8664-dd13a571dc54 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/07/2026 09:19:42 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: tšehhi keel

Teate avaldamise number: 499571-2026

ELT S väljaande number: 137/2026

Avaldamise kuupäev: 20/07/2026